

德彪西  
钢琴前奏曲集

3

人民音乐出版社

J657. 41/22

2005

# 德彪西钢琴前奏曲集

人民音乐出版社编辑部编

人民音乐出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

德彪西钢琴前奏曲集 / (法) 德彪西作曲 .— 北京 :  
人民音乐出版社, 2005. 9  
ISBN 7-103-02939-3

I. 德… II. 德… III. 钢琴-前奏曲-法国-选集  
IV. J657.41

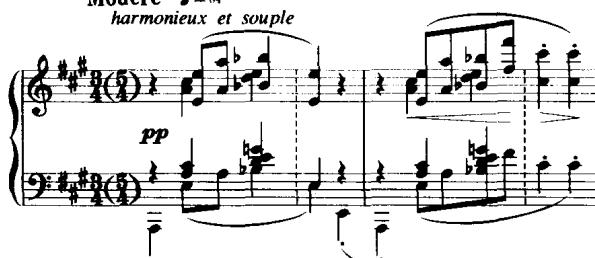
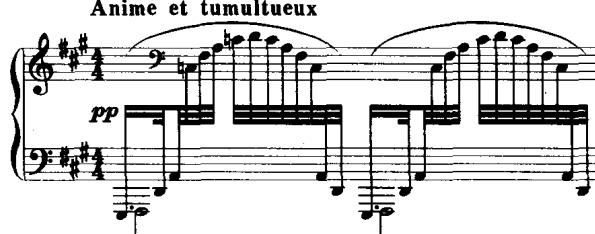
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 072807 号

责任编辑: 唐 纯、刘 澈  
责任校对: 袁 蓓

人民音乐出版社出版发行  
(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)  
[Http://www.people-music.com](http://www.people-music.com)  
E-mail:copyright@rymusic.com.cn  
新华书店北京发行所经销  
北京美通印刷有限公司印刷  
635×927 毫米 8 开 16.5 印张  
2005 年 9 月北京第 1 版 2005 年 9 月北京第 1 次印刷  
印数: 1—5,040 册 定价: 25.00 元  
**版权所有 翻版必究**  
凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题  
请与本社出版部联系调换。电话: (010)68278400

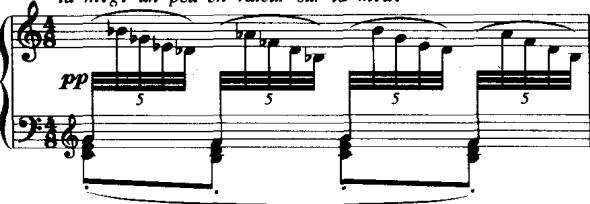
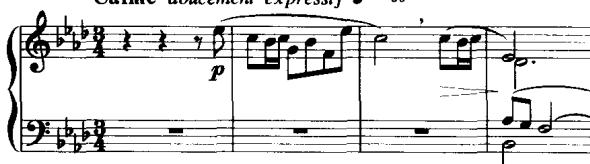
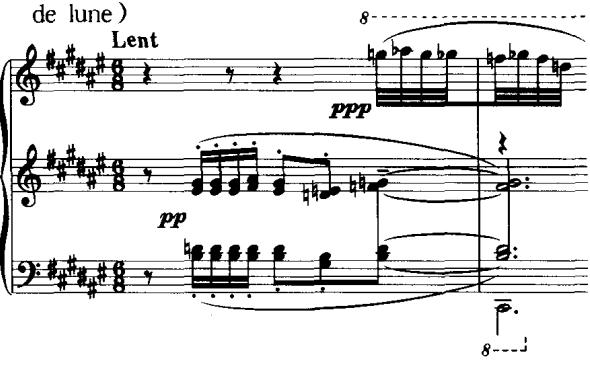
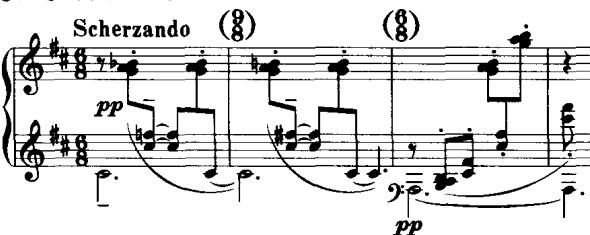
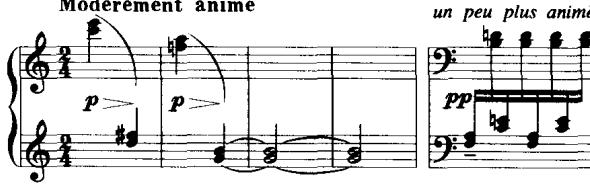
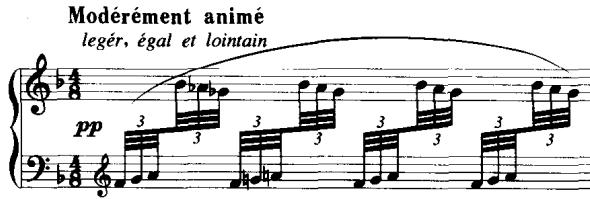
# 目 录

## 第一集

	页码	页码
1. 德尔菲舞女 (Danseuses de Delphes) <i>Lent et grave</i> $\text{♩} = 44$ <i>doux et soutenu</i>		( 2 )
2. 帆 (Voiles) <i>Modéré</i> $\text{♩} = 88$ <i>dans un rythme sans rigueur et caressant</i>		( 4 )
3. 原野上的风 (Le vent dans la plaine) <i>Animé</i> $\text{♩} = 126$ <i>aussi légèrement que possible</i>		( 8 )
4. 飘荡在晚风中的声音和香味 (Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir) <i>Modéré</i> $\text{♩} = 84$ <i>harmonieux et souple</i>		( 14 )
5. 阿纳卡普里的山丘 (Les collines d'Anacapri) <i>Très modéré</i>		( 18 )
6. 雪上足迹 (Des pas sur la neige) <i>Triste et lent</i>		( 24 )
7. 西风所见 (Ce qu'a ve le vent d'ouest) <i>Animé et tumultueux</i>		( 26 )
8. 亚麻色头发的少女 (La fille aux cheveux de lin) <i>Très calme et doucement expressif</i> $\text{♩} = 66$		( 34 )
9. 中断的小夜曲 (La sérenade interrompue) <i>Modérément animé</i>		( 36 )
10. 沉没的教堂 (La cathédrale engloutie) <i>Profondément calme</i> <i>dans une brume doucement sonore</i>		( 41 )
11. 帕克之舞 (La danse de Puck) <i>Capricieux et léger</i>		( 46 )
12. 游唱艺人 (Minstrels) <i>Modéré</i> <i>nervous et avec humour</i>		( 52 )

# 目 录

## 第二集

页码		页码
1. 雾 (Brouillards) Modéré <i>extrêmement égal et léger</i> <i>la m.g. un peu en valeur sur la m.d.</i>		(56)
2. 枯萎的落叶 (Feuilles mortes) Lent et mélancolique <i>doucement soutenu et très expressif</i>		(62)
3. 维诺门 (La puerta del vino) Mouv' de Habanera <i>avec de brusques oppositions d'extrême violence et de passionnée douceur</i>		(66)
4. 善舞的仙女 (Les fées sont d'exquises danseuses) Rapide et léger		(70)
5. 欧石南 (Bruyères) Calmé doucement expressif $\text{♩} = 66$		(78)
6. 怪癖的拉文将军 ("General lavine"-excentric) Dans le style et le Mouvement d'un Cake-Walk <i>strident</i> <i>f</i> <i>p sec</i> <i>m.d.</i> <i>V</i> <i>m.g.</i>		(82)
7. 月色满庭台 (La terrasse des audiences du clair de lune) Lent		(87)
8. 水妖 (Ondine) Scherzando $(\frac{8}{8})$ $(\frac{8}{8})$ <i>pp</i>		(92)
9. 向匹克威克致敬 (Hommage à S. Pickwick Esq. P. P. M. P. C.) Grave <i>f sonore</i>		(100)
10. 埃及古壶 (Canope) Très calme et doucement triste		(104)
11. 交替三度 (Les tierces alternées) Modérément animé <i>un peu plus animé</i>		(106)
12. 烟火 (Feux d'artifice) Modérément animé <i>léger, égal et lointain</i>		(112)



克洛德·德彪西（1862—1918）

前奏曲(第一集)<sup>①</sup>

## PRÉLUDES

## 1. 德尔菲舞女

Danseuses de Delphes

Lent et grave  $\text{♩} = 44$   
*doux et soutenu<sup>②</sup>*

4

7

10

*doux mais en dehors<sup>③</sup>*

① 作于1907—1910年，于1910年出版。作品编号为“Lesure Nr. 117。”

② 柔和而优雅地。

③ 柔和而突出地。

[13]

[16]

[19]

[23]

[26]

## 2. 帆

Voiles

Modéré  $\text{♩} = 88$ *dans un rythme sans rigueur et caressant*

The musical score consists of five staves of piano music. Staff 1 (Treble and Bass) starts with a dynamic of ***p* très doux<sup>①</sup>**. Staff 2 (Treble and Bass) begins at measure 5 with ***pp* expressif**, followed by **toujours *pp***. Staff 3 (Bass) starts at measure 10 with ***très doux***. Staff 4 (Treble and Bass) continues the melodic line with dynamics ***pp***. Staff 5 (Treble and Bass) concludes the piece with a dynamic of ***pp* très. souple<sup>③</sup>**.

① 非常柔和地。 ② 始终很弱。 ③ 非常柔软灵活。

23

26

cédez<sup>①</sup>

// a tempo

30

53

cédez - - - - //

33

pp

① 慢慢。

37      *pp*      *p*      *p*      *serrez*<sup>①</sup> - - - //

41      *cédez* - - - // *en animant*<sup>②</sup>

43      *rapide*      *cresc.*      *molto*      *emporté*<sup>③</sup> - - - // *cedéz* - - //

45      *très retenu*<sup>④</sup> - - - //

① 加紧、加快。② 充满活力地。③ 激动地。④ 很慢。

*au mouvt<sup>①</sup>**comme un très léger glissando<sup>②</sup>*

48

*doucement en dehors<sup>③</sup>*

51

54

*pp*

*très apaisé et très atténué jusqu'à la fin<sup>④</sup>*

58

*più pp*

62

*Ped.*

① 恢复原速。② 如同轻巧的刮奏效果。③ 柔和而突出。④ 愈加宁静柔和直至曲终。

## 3. 原野上的风

Le vent dans la plaine

Animé  $\text{♩} = 126$ *aussi légèrement que possible*

pp  
6  
5

3

5

7

pp  
6  
2

*a tempo*  
cédez<sup>①</sup> // 8 ----- cédez //

9

13 *a tempo*

15

17

19

① 慢慢。

21

23

25

27

29

31

33

35

37

39

41

43

45

47